Australian Government

Fair Work OMBUDSMAN

මාගේ සෝදිසි ලැයිස්තුව
My employment checklist

සේවයේ නියුතු සියළු දෙනා හට මූලික හිමිකම් ඇත. ඔබ නිරතවන රැකියාවකට න්දේසීන් සඳහා අයිතීන් මෙයට ඇතුළුය

Fair Work Ombudsman යනු කවරෙක්ද?

ඔබේ සේවාස්ථාන අයිතීන් හා හිමිකම් Fair Work Ombudsman මගින් ආරක්ෂා කෙරෙනු සහ ක්‍රියාත්මක වනු ඇත. අප ඕස්ට්‍රේලියානු රාජ්‍ය ආයතනයක් වන අතර, අපගේ කාර්යභාරයන් අතර ඕස්ට්‍රේලියාවේ සේවාස්ථාන නීතීන්ට සේවකයින්, සේවා යෝජකයින්, කොන්ත්‍රාත්කරුවන් සහ ප්‍රජාවට වටහා ගැනීමට හා අනුකූලවීමට උපකාර කිරීම ඇතුලත්ය.

Fair Work Ombudsman ඇමතිය යුත්තේ කුමන අවස්ථාවන්හිදීද?

ඔබේ රැකියා තත්වය හෝ ඔබේ අවම වැටුප් සහ කොන්දේසි නොලැබෙන්නේ යයි හැගෙන අවස්ථාවන් පිළිබඳව ඔබට යම් යම් ප්‍රශ්න ඇත්නම්, තොරතුරු සහ උපදෙස් සඳහා අප අමතන්න. ඔබේ ගැටළු සඳහා අපට රහසිගතව පිළිතුරු දිය හැකි අතර, අපේ සේවාවන් සියළු දෙනා හට නොමිළේ සැපයේ.

මේ සෝදිසි ලැයිස්තුව මා හට උපකාරීවන්නේ කෙසේද?

මේ සෝදිසි ලැයිස්තුව පිරවීමෙන් ඔබේ සේවාස්ථාන අයිතීන් සහ හිමිකම් පිළිබඳව දැනුවත් වන්න. පහත දැක්වෙන සෑම ප්‍රශ්නයක් සඳහාම එක් පිළිතුරක් කවාකාරව දක්වන්න. ඔබ 'නැත' 'අවිනිශ්චිත' (?) ලෙස කවාකාරව දක්වන සියළු ප්‍රශ්න සඳහා ඔබේ සේවා යෝජකයාගෙන් ඇසීමෙන්, 13 13 94 ඇමතීමෙන් හෝ www.fairwork.gov.au වෙත පිවිසීමෙන් පිළිතුරු ලබාගත හැකිය.

මා මෙය දන්නවාදඃ

- මාගේ සේවායෝජකයාගේ සම්පූර්ණ නෛතික නාමය? ඔව් / නැත / ?
- මාගේ කළමණාකාර අධීක්ෂකගේ නම? ඔව් / නැත / ?
- මාගේ රැකියා නිල නාමය? ඔව් / නැත / ?
- මා විසින් ඉටු කිරීමට අවශ්‍ය වන කාර්යය කුමක්ද? ඔව් / නැත / ?
- මාගේ රැකියාව ආවරණය කරන ප්‍රදානයේ (award) හෝ ගිවිසුමෙහි (agreement) නම? ඔව් / නැත / ?
- ජාතික සේවා නියුක්ති සම්මත ප්‍රමිතීන් (National Employment Standards – NES) මා හට අදාල වන්නේ කෙසේද? ඔව් / නැත / ?

මා

- බදු ලිපිගොනු අංක ප්‍රකාශණ (tax file number declaration) පෝරමයක් සම්පූර්ණ කලාද? ඔව් / නැත / ?
- ගිවිසුම් පත්‍රයක් (contract) හෝ ගිවිසුමක් (agreement) අත්සන් කර තිබේද? ඔව් / නැත / ?
- ගිවිසුම් පත්‍රයේ හෝ ගිවිසුමේ පිටපතක් ලබාගෙන තිබේද? ඔව් / නැත / ?
- Fair Work Information Statement හි පිටපතක් ලබා ගෙන තිබේද? (2010 ජනවාරි 1 දින හෝ එදිනට පසු රැකියාවක් ඇරඹුවේ නම්) ඔව් / නැත / ?

මා දැනුවත් වී ඇත්දඃ

- පූර්ණ-කාලීන, අර්ධ-කාලීන හෝ අනියම් බව? ඔව් / නැත / ?
- ස්ථිර හෝ තාවකාලිකද යන බව? ඔව් / නැත / ?
- පරිවාසිකද (probation) සහ පරිවාස කාලය ඉකුත්වන්නේ කවදාද? ඔව් / නැත / ?
- වැඩකරන්නේ පිරික්සුම් කාල පරිච්ඡේදයක (trial) නියැළී සිටින බව? ඔව් / නැත / ?
- පිරික්සුම් කාල පරිච්ඡේදය සඳහා ගෙවනු ලබයිද? ඔව් / නැත / ?
- රැස්වීම්වලට සහභාගී වීම සඳහා ගෙවනු ලබයිද? ඔව් / නැත / ?
- මාගේ නිල හෝරාවන්ගෙන් පිටත වේලාසන හෝ පසුව රැකියාවට පැමිණීම සඳහා ගෙවනු ලැබේද? ඔව් / නැත / ?
- පුහුණු වීම් සඳහා ගෙවනු ලැබේද? ඔව් / නැත / ?
- පාරිභෝගිකයින් නොගෙවා පිටවේ නම්, මුදල් සටහන් උපකරණයේ හි මුදල් අඩුවීමකදී හෝ මා අතින් අහම්බෙන් යමක් කැඩෙයි නම් මා විසින් ඒ සඳහා ගෙවිය යුතුද? ඔව් / නැත / ?
- මා සේවා යෝජකයාගේ වාහනය පදවන විටකදී රිය අනතුරු හෝ රක්ෂණයක් සඳහා ගෙවිය යුතුද? ඔව් / නැත / ?
- මා ආධුනිකයකු (apprentice) හෝ පුහුණුවන්නකු (trainee) ද? ඔව් / නැත / ?
- ලියාපදිංචි කරන ලද පුහුණුවීමේ ගිවිසුම් පත්‍රයක් තිබේද? ඔව් / නැත / ?
- මා හට විශ්‍රාම දීමනා (superannuation) ගෙවනු ලැබේද? ඔව් / නැත / ?

මා

- නිල ඇඳුමක් අඳින්නේද? ඔව් / නැත / ?
- නිල ඇඳුම සඳහා ගෙවයිද? ඔව් / නැත / ?
- නිල ඇඳුම සෝදයිද? ඔව් / නැත / ?
- නිල ඇඳුම් හෝ සේදීම සඳහා දීමනාවක් ලබයිද? ඔව් / නැත / ?
- මාගේ මෙවලම් මා විසින්ම සපයා ගනීද? ඔව් / නැත / ?
- මෙවලම් දීමනාවක් ලබයිද? ඔව් / නැත / ?
- ලබන සියළු ගෙවීම් සඳහා වැටුප් විස්තර පතක් ලබයිද? ඔව් / නැත / ?

මාගේ වැටුප් විස්තර පතෙහි පහත දෑ අඩංගුදඃ

- මාගේ නම? ඔව් / නැත / ?
- මාගේ සේවා යෝජකයාගේ නම? ඔව් / නැත / ?
- මාගේ සේවා යෝජකයාගේ ABN (2010 ජනවාරි 1දා සිට)? ඔව් / නැත / ?
- ගෙවීම් කාල පරිච්ඡේදයේ ආරම්භක දින, අවසන් දිනය සහ ගෙවීම් ලබන දිනය? ඔව් / නැත / ?
- මාගේ ගෙවීම් අනුපාතය? ඔව් / නැත / ?
- යම් යම් අගය කිරීම් (loadings) සහ/හෝ දඩ (penalties) ඇතිද? ඔව් / නැත / ?
- අතිකාල සඳහා යම් ගෙවීමක් ඇත්ද? ඔව් / නැත / ?
- මා එකඟ වුනු යම් අඩු කිරීමක්? ඔව් / නැත / ?

- මුළු මුදල සහ සම්පූර්ණ ප්‍රමාණයන්? ඔව් / නැත / ?
- ඔබට කවර හෝ විශ්‍රාම පාරිතෝෂික (superannuation) දායකත්වයන් තිබේද? ඔව් / නැත / ?

මා දනීදඃ

- බදුවලට පෙර ගෙවීම්වල හෝරා පාදක අනුපාතිකයන්? ඔව් / නැත / ?
- අනියම් අගය කිරම් (casual loading) (අදාල නම්)? ඔව් / නැත / ?
- ගෙවීම් චක්‍රය (සතිපතා, චෙක්පත්, මගේ බැංකු ගිණුමට තැන්පතු මගින්)? ඔව් / නැත / ?
- ගෙවීම් ක්‍රමය (මුදලින්, චෙක්පත්, මගේ බැංකු ගිණුමට තැන්පත් මගින්)? ඔව් / නැත / ?
- ආරම්භක සහ අවසාන කාලයන්? ඔව් / නැත / ?
- සෑම සතියකටම අවම පැය ගණන? ඔව් / නැත / ?
- සේවා වාරගත (rostered) දින සහ හෝරාවන්? ඔව් / නැත / ?
- ආහාර සහ විවේක කාලයන්? ඔව් / නැත / ?

කළ යුත්තේ කුමක්ද යන්න මා දනීදඃ

- මා රෝගී වුවහොත් සහ ඒ සඳහා නිවාඩු කාලයක් අවශ්‍ය නම්? ඔව් / නැත / ?
- මා හට නිවාඩු යාමට අවශ්‍ය නම්? ඔව් / නැත / ?
- මා හට පූර් සේවා ඉවු කිරීමට ඇත්නම්? ඔව් / නැත / ?
- මා හට වැඩෙහි යෙදිය සිටියදී පීඩාවක් හෝ තුවාලයක් සිදුවුවහොත්? ඔව් / නැත / ?
- පහත් කොට සැලකීමක්, හිරිහැර කිරීමක් හෝ අතවර කිරීමක් (bullying) පිළිබඳව මාහට පැමිණිල්ලක් කිරීමට අවශ්‍ය නම්? ඔව් / නැත / ?
- මා හට මාපිය නිවාඩු ගැනීමට අවශ්‍ය නම්? ඔව් / නැත / ?
- මා හට ප්‍රජා සේවා සඳහා නිවාඩු ගැනීමට අවශ්‍ය නම්? ඔව් / නැත / ?
- මා හට සානුකම්පිත නිවාඩු ගැනීමට අවශ්‍ය නම්? ඔව් / නැත / ?
- මා හට රැකියාව හැරයාමට අවශ්‍ය නම්? ඔව් / නැත / ?
- මා සේවයෙන් පහ කරන ලද්දේද? ඔව් / නැත / ?
- පවුල් සහ ගෘහාශ්‍රිත හිංසනය හේතුවෙන් ඇතිවුණු දෙයක් සම්බන්ධයෙන් මා විසින් යමක් කල යුතු අතර මාගේ සාමාන්‍ය රාජකාරී වේලාවලින් පිටතදී එසේ කිරීම ප්‍රායෝගික නොවන අවස්ථාවල? ඔව් / නැත / ?

සටහන්ඃ

අප අමතන්න

www.fairwork.gov.au

Fair Work Infoline: 13 13 94

භාෂා ආධාර අවශ්‍යද?

13 14 50 මගින් භාෂා පරිවර්තන සහ භාෂණ පරිවර්තන සේවා (TIS) අමතන්න.

ශ්‍රවණ සහ භාෂණ ආධාර

National Relay Service (NRS) හරහා අමතන්න.

- TTY: දුරකථන අංක 1800 555 677 අමතා 13 13 94 ඉල්ලා සිටින්න.
- Speak & Listen: දුරකථන අංක 1800 555 727 අමතා 13 13 94 ඉල්ලා සිටින්න
- Internet relay: www.relayservice.com.au වෙත පිවිස 13 13 94 ඉල්ලා සිටින්න.

වගකීමෙන් නිදහස් වීම
ඔබට විශ්වාසය තැබිය හැකි උපදෙස් සැපයීමට Fair Work Ombudsman කැප වී සිටී. මෙම තොරතුරු පත්‍රිකාවෙහි ඇතුලත් විස්තර ස්වභාවයෙන් සාමාන්‍යය. ඔබගේ ගැටළුව සම්බන්ධයෙන් මෙම තොරතුරු අදාල වන්නේ කෙසේදැයි ඔබට සැකයක් පවතින්නේ නම් 13 13 94 අංකයෙන් අපේ තොරතුරු සේවය ඇමතිය හැකිය. නොඑසේ නම්, කම්කරු සංගමය, කර්මාන්ත සමාගම හෝ සේවාස්ථාන සම්බන්ධීකරණ නිලධාරියෙකු හා කථා කරන්න.